



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2018 UZTAILA / JULIO 2018



LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO



1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	1
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	33
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	1
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	0
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0



	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...	5
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...	6
	Industri jarduerak / Actividades industriales	0
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedientea / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	0
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	7
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	0



	Mahaitxoak / Veladores	3
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gaindiko planak / Planes supramunicipales	0
	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	0
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	0
	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0



	Lankidetz a hitzarmenak / Convenios de colaboración	0
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	1
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	1
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	1
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	0
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	0
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	1



	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana	0			
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales	1			
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh / consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2017 itxiera/ previsión Kwh cierre 2017	Desfasea / Desfase
		Argindarra/Electricidad	2.793.128	5.487.073	%-1,59 kontsumoan %-0,06 kostean
		Gasa/Gas	2.897.738	4.446.029	%+4,13 kontsumoan %+3,15 kostean
		Ura/Agua	316.290		
		Erregaia/Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento	1958	



		Udaltzaingoa Policía Local		937		
		Tm	%	€		
Hondakinak / Residuos	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.	Hondakin organikoa / Bioresiduo	231,32	32,06	32.035,51	
		Ontziak/Envases	92,78	12,86		
		Papera/Papel	153,04	21,21		
		Beira/Vidrio	102,22	14,17		
		Birziklatutako guztia/ Total reciclado	721,48	60,8		
		Errefuxa/Rechazo	430,02	39,20	74.864,01	
Mendiak / Montes	Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas					



	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas	
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas	
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas	
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area	<u>5</u>
	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento	<u>1</u>



1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados			
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak	688			
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	506			
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	689			
	Baztertutako inzidentziak	19			
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar	786			
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones				
		Jasotako inzidentziak	Burututako inzidentziak	Deskartatutako inzidentziak	Falta direnak burutzeko
	LOREZAINZA	50	42	0	26
	URAK	51	47	3	22
	ELEKTRIKARIAK	76	75	1	96



	MARGOLARIAK	18	29	1	39
	BRIGADA IBILTARIA	32	33	2	24
	BRIGADA AKTIBITATEAK	32	33	2	24
	AROTZAK	22	31	2	62
	ERREMENTARIAK	17	20	1	16
	OBRAK	41	34	6	79
	EDUKIONTZIAK	46	23	3	47
	ASFALTATZEA	2	1	0	8
	KALE GARBIKETA	71	8	0	84
	LISTORRAK	10	9	0	1
	IGOGAILUAK	1	0	0	4
	IZURRIAK	11	11	0	0
	GAI EZBERDINAK	41	13	0	241



1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad		EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento		
	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua / N° de tarjetas de residentes	56
		Merkataritza txartelen kopurua / N° de tarjetas de comerciante	0
		Salaketa kopurua / N° de denuncias	71
	Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kopurua / N° de retiradas	61
Mugitutakoen kopurua / N° de movidos		15	
Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak / Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos	Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos	32	
	Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical	8	
	Kamarak / Cámaras	4	
	Egindako jarduketak guztira / N° total actuaciones realizadas	44	
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2)		841



	asfaltados)		
Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total	54.357
		U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak	17.777
		U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak-Lartzabal	20.140
		U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal	4.766
		U-44 Morrongilleta-Beraun-Txirrita-Maleo-MastiLoidi	612
		U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa-MastiLoidi	3.271
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	2.665
		U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola-Zamalbide-Perurena	4.482
	Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras	Nocturno Madalenas	644
		Linea 1	435
		Linea 2	209
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / Nº de puestos		100
	Jabegabekoak / Vacantes		13



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Descripción	Behin bet aurr. - Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Ezekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta apark antolamendua	Circulación y aparcamientos	788.200,00	47.538,39	47.538,39	18.797,38	2,38%
13310	Tao zerbitzua	Servicio OTA	320.066,61	315.044,11	315.044,11	102.488,76	32,02%
13320	Ibilgailuen eramatea	Retirada de vehículos	59.023,80	60.141,36	60.141,36	1.117,56	1,86%
13330	Semaforoak, trafiko seinaleak	Semaforos, señales tráfico,	127.400,00	48.376,96	48.376,96	44.337,68	34,80%
13400	Hiri-mugikortasuna.	Movilidad urbana	1.022.084,43	1.007.084,43	892.489,85	80.399,18	7,87%
15000	Etxebizitza eta hirigintza adm	Vivienda y urbanismo	1.739.499,22	1.291.819,60	1.273.708,92	629.197,93	36,17%
15100	Hirigintza plangintza eta kudeaketa	Urbanismo planeamiento y gestion	47.652,20	47.652,20	44.406,98	15.200,00	0,00%
15110	Hirigintza	Urbanismo	512.359,54	488.511,75	83.769,02	66.602,52	13,00%
15120	Hiri Mantenua	Mantenimiento Urbano	942.766,41	524.260,38	449.211,00	430.696,15	45,68%
15121	Obrak	Obras	439.084,15	287.068,00	287.068,00	287.068,00	65,38%
15122	Brigada	Brigada	374.379,38	264.211,09	264.211,09	264.211,09	70,57%
15123	Aroztegia	Carpintería	157.551,56	123.667,79	123.667,79	123.667,79	78,49%
15124	Errementaritzea	Herrería	77.852,71	69.340,37	69.340,37	69.340,37	89,07%
15125	Margolaria	Pintor	165.884,04	97.590,13	97.590,13	97.590,13	58,83%
15126	Hiri Mantenua: Besteak	Mantenimiento Urbano: Otros	283.920,62	163.139,80	163.139,80	163.139,80	57,46%
15220	Eraikun kontserb eta birgaitzea	Conservacion y rehab edificios	510.850,00	345.850,00	345.850,00	315.000,00	61,66%
15310	Biztanle gunetarako sarbideak	Acceso nucleos poblacion	44.111,94	44.111,94	40.101,76	40.033,42	
15320	Bide publikoen zolaketa.	Pavimentación vías públicas	903.968,34	626.903,72	422.203,70	274.198,75	30,33%
15330	Hiri Altzariak	Mobiliario Urganio	120.000,00	16.028,66	3.468,02	3.468,02	2,89%
15340	Zerbitzuak mantentzea	Mantenimiento de servicios	72.466,00	34.998,63	31.903,22	21.197,55	29,25%
16000	Estolderia.	Alcantarillado	723.893,51	481.289,52	251.967,15	202.380,49	27,96%
16100	Edateko uraren hornikuntza.	Abastecimiento domiciliario agua	1.447.314,42	910.123,56	554.480,39	520.726,46	35,98%
16210	Hondakinen bilketa.	Recogida residuos	1.108.772,00	785.409,64	785.409,64	554.385,54	50,00%
16220	Hiri hondakinen kudeaketa	Gestión de residuos urbanos	200.000,00	208.339,32	202.710,40	23.601,24	11,80%
16230	Hondakinen tratamendua	Tratamiento de residuos	2.099.465,00	800.612,07	800.612,07	800.612,07	38,13%
16300	Bideak garbitzea.	Limpieza viaria	2.319.297,00	1.718.767,84	1.718.767,84	1.289.723,24	55,61%
16500	Kale-argiteria.	Alumbrado público	900.082,33	480.547,33	465.488,08	450.838,08	50,09%
16600	Hondakin-uren ebakuazioa	Evac. y tratamiento de aguas	505.000,00	319.893,25	159.893,25	159.893,25	31,66%
17000	Ingurumenaren administrazioa	Administración Medio Ambiente	345.603,74	243.840,31	236.081,25	199.667,80	57,77%
17100	Parkeak eta lorategiak.	Parques y jardines	884.887,92	687.304,48	674.403,37	420.894,46	47,56%
17200	Ingurum. babesa eta hob	Protec. Mejora medio ambiente	385.926,50	93.349,93	73.654,39	28.104,39	7,28%
17210	Hirigun atmos-kutsadura babesa	Protección contam. Acustica	605.982,28	445.477,76	66.346,31	55.936,16	9,23%
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria	Vida y alimentación saludables	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
31100	Osasungarritasun publikoa	Salubridad pública	338.462,61	226.387,64	190.132,46	43.936,97	12,98%
41400	Landa garapena.	Desarrollo rural	52.250,00	23.505,07	23.505,07	23.505,07	44,99%
43000	Errenkoalde	Errenkoalde	1.579,00	1.579,00	1.579,00	0,00	0,00%
43100	Merkatartitza	Comercio	44.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
43110	Azokak.	Ferias	25.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
44110	Bidaia-irien taldekako hiri-garraioa.	Transporte colectivo viajeros	562.236,94	561.228,47	561.228,47	278.312,39	49,50%
44200	Garraio-azpiegiturak.	Infraestructura transporte	33.650,32	13.650,32	13.650,32	13.650,32	40,57%
45400	Auzo-bideak	Caminos Vecinales	40.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
GUZTIRA - TOTAL			21.342.524,52	13.904.644,82	11.843.139,93	8.113.920,01	38,02%



3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga	
Fanderia Kiroldegian hezetasuna murrizteko Proiektuari buruzko lanak/Obras referentes al Proyecto de instalación de deshumectación del Polideportivo de Fandería	CLIMATIZACIONES ORIO, S.L.	229.993,70 € (BEZa barne) (IVA incluido)	170.216,75€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	2018/07/17 17/07/2018	4 aste 4 semanas	EZ/NO	



4. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilid ad personas (%)	Prestakunt za orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopuru a Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang.kopuru a Maternidad nº personas	Aitatasun a (delegatua) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente	21	3	1.986	476 17,20%	0	0	0	1	1	0
H. Mantenua Mantenimiento Urbano	63	2	6.028	977 12,42%	1 1,59%	72 0,92%	0	0	0	0

(*)

1.-LANGILE-KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkaturik dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABEGatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto
Lekuona-sorkuntza-fabrika abian jartzea / Puesta en marcha de Lekuona, fábrica de creación	Errenteriako Lekuona Zentro Kulturalean holtza mugikorak hornitzea eta muntatzea //Suministro y montaje de tabique móviles en el Centro Cultural Lekuona de Errenteria	ABUZTUA	137.727,65€ (BEZa barne)/(IVA incluido)
Barandiaran parkea eraikitzea eta Arramendi parkea hobetzeko aukerak aztertzea / Construcción del parque Barandiarán y estudio de la mejora del parque de Arramendi	Exekuzio Proiektua idazteko eta lanen zuzendaritza gauzatzeko Laguntza Teknikoa: José Miguel Barandiaran Parkean, lurpeko aparkalekua /Asistencia técnica para la redacción del Proyecto de Ejecución y Dirección de Obra: Aparcamiento subterráneo en el Parque José Miguel Barandiaran	ABUZTUA	198.851,40€ (%21 BEZa barne)/(21% IVA incluido)
Barandiaran parkea eraikitzea eta Arramendi parkea hobetzeko aukerak aztertzea / Construcción del parque Barandiarán y estudio de la mejora del parque de Arramendi	Errenteriako Pontika auzoan dagoen Barandiaran Parkeko (Gecotor) lurzoru-kalitatearen azterketaren zabaltea, eta hondeaketa eta ingurumen-kontrolerako plan bat idazteko Laguntza Teknikoa /Ampliación de la investigación de la calidad del suelo, y la redacción de un plan de excavación y control ambiental del emplazamiento del Parque de Barandiarán (Gecotor) en el Barrio de Pontika de Errenteria	ABUZTUA	52.000€ (%21 BEZa barne)/(21% IVA incluido)
Lekuona-sorkuntza-fabrika	Errenteriako Lekuona Zentro Kulturalean soinu-instalazioa eta bideoen ekipoak hornitzea eta muntatzea /Suministro y montaje	ABUZTUA	233.810,36€



abian jartzea / Puesta en marcha de Lekuona, fábrica de creación	de equipos de sonorización y video en el Centro Cultural Lekuona de Errenteria		(%21 BEZa barne)/(21% IVA incluido)
---	---	--	--